



# Missa paschalis

## Gloria

muzyka: Marcin LEOPOLITA

(ok. 1540 - 1589)

słowa: *ordinarium missae*

(*Gloria in excelsis Deo.*) Et in terra pax hominibus  
bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te.  
Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili  
unigenite Jesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis  
peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes  
ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus sanctus.

Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

(*Chwała na wysokości Bogu*) a na ziemi pokój ludziom  
dobrej woli. Chwalimy Cię. Błogosławimy Cię. Wielbimy Cię.  
Wysławiamy Cię. Dzięki Ci składamy, bo wielka jest chwała Twoja.  
Panie Boże, Królu nieba, Boże Ojczy wszechmogący. Panie, Synu  
Jednorodzony, Jezu Chryste. Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca.  
Który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami. Który gładzisz  
grzechy świata, przyjm błaganie nasze. Który siedzisz  
po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami. Albowiem tylko Tyś jest święty,  
Tylko Tyś jest Panem. Tylko Tyś najwyższy, Jezu Chryste.  
Z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca. Amen.

*tłumaczenie za Mszałem Rzymskim*

Sopran  
Et in ter-ra pax ho-mi - - ni bus bo-nae vo - lun - ta -

Alt  
Et in ter-ra pax ho-mi ni - bus bo - nae vo - lun-ta -

Tenor I  
Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo-lun - ta -

Tenor II  
Et in ter - ra pax ho - mi-ni - bus bo-nae vo - lun-ta -

Bas  
Et in ter - ra pax ho - mi-ni - bus bo-nae vo - lun - ta -

6  
S  
tis. Lau-da - mus te. Be-ne - di-ci-mus te. A - do-ra-mus te.

A  
tis. Lau-da - mus te. Be - ne - di-ci - mus te. A-do-ra - mus te. Glo

T I  
tis. Lau - da - mus te. Be-ne - di-ci-mus te. A-do-ra - mus te. Glo -

T II  
- - tis. Lau - da-mus te. Be - ne-di-ci-mus te. A-do-ra - mus te. Glo -

B  
tis. Lau - da - mus te. Be - ne-di-ci-mus te. A - do - ra -

11

S  
A  
T I  
T II  
B

Glo - ri - fi - ca - - - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti -  
 ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro -  
 ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro -  
 ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro -  
 mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro -

16

S  
A  
T I  
T II  
B

- - - - - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am  
 - - pter ma - gnam, pro - pter ma - gnam glo - ri -  
 pter ma - gnam, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu -  
 - pter ma - gnam, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am.  
 - - pter ma - gnam, pro - pter ma - gnam glo - ri -

20

S  
A  
T I  
T II  
B

- tu - am. Do - mi - ne De - us, Rex cae - le -  
 am tu - am. Do - mi - ne De - us,  
 - - - am. Do - mi - ne De - us, Rex cae -  
 Do - mi - ne De - us, Rex cae - le -  
 am tu - am. Do - mi - ne De - us, Rex cae - le -

25

S stis, De - - - us Pa - - -

A Rex cae - le - - stis, De - - us Pa - ter o - mni - po - tens.

T I le - stis, De - us Pa - - ter o - mni - po - tens. Do - mi - ne

T II - stis, De - us Pa - ter, De - us Pa - ter o -

B stis, De - us Pa - ter o - mni - po - tens. Do - mi - ne Fi -

30

S ter o - mni - po - tens. Do - mi - ne Fi - - - li u - ni -

A Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge -

T I Fi - - li u - ni - ge - ni - te, Do - mi - ne Fi - - li u - ni - ge -

T II - mni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li

B li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste, u - ni -

36

S ge - ni - te, u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri -

A - - - ni - te, Je - su Chri -

T I - - - ni - te, Je - su Chri - - - ste.

T II u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri -

B ge - ni - te, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne De - us,

41

S ste. Do - mi - ne De - us, A - gnus De - - - -

A - - - - ste. Do - mi - ne De - us, A - gnus De - - - i,

T I Do - - - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi -

T II ste. Do - mi - ne De - us, A - gnus De - - - -

B A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - - - tris,

46

S i, Fi - li - us Pa - - - tris, Fi - li - us Pa -

A Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa - - - tris, Fi -

T I - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa - - - -

T II i, Fi - li - us, Fi - li - us Pa - - - tris, Fi -

B Fi - li - us, Fi - li - us, Fi - li - us Pa -

51

S tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

A li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

T I tris. Qui tol - lis pec - ca -

T II li - us Pa - tris. Qui tol - lis

B tris. Qui tol - lis

56

S di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti -

A - - di, pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca -

T I - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe

T II Qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe

B pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre -

61

S o - nem no - - - - - stram. Qui se - des ad dex - te -

A - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex - te -

T I de - pre - ca - ti - - - - o - nem no - stram.

T II de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex -

B ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

66

S ram Pa - - - tris, mi se - re - re no - - - -

A ram Pa - tris, mi se - re - re no - bis, mi se - re - re no -

T I Qui se - des ad dex - te ram Pa - tris, mi - se - re re no -

T II - te - ram Pa - tris, mi - se re - re no - bis. Quo -

B ad dex - - - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis.

71

S bis. Quo - ni-am tu so - lus San - - -

A bis. Quo - ni - am tu so - lus San-ctus, tu -

T I bis. Quo - ni-am tu so-lus San - - - - - - - - - -

T II - ni-am tu so-lus San - - - - - - - - - - ctus, tu so - lus

B Quo - ni-am tu so-lus San - - - - - - - - - - ctus.

76

S - - - - ctus. Tu so - lus Do - mi-nus. Tu so -

A so - lus San - ctus. Tu so - lus Do-mi-nus. Tu so - lus

T I - - - - ctus. Tu so - lus Do - mi-nus. Tu so - lus Al -

T II San - ctus. Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus

B Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus

81

S lus Al - tis - - - si - mus, Je - su Chri -

A Al - tis-si - mus, Je - su- Chri- - - ste, Je - su

T I tis - si-mus, Je - su Chri - ste.

T II Al - tis-si - mus, Je - su Chri - - - ste, Je-su Chri

B Al - tis-si - mus, Je - su Chri - - - - - ste.

87 [o = o.]

S ste. Cum San - cto Spi - ri - tu

A Chri - ste. Cum San - cto Spi - ri - tu

T I Cum San - cto Spi - ri - tu

T II ste. Cum San - cto Spi - ri - tu, Spi - ri - tu

B Cum San - cto Spi - ri - tu in glo -

91

S — in glo - ri - a De - i Pa - tris.

A in glo - ri - a De - i Pa - tris.

T I in glo - ri - a De - i Pa - tris.

T II in glo - ri - a De - i Pa - tris, De - i Pa - tris. A -

B ri - a De - i Pa - tris, De - i Pa - tris. A -

96

S A - men, a - men, a - men.

A A - men, a - men.

T I A - men, a - men, a - men.

T II men, a - men, a - men.

B men, a - men, a - men, a - men.